# Ettakaddom

JOURNAL QUOTIDIEN ARABE, PARAISSANT LE MATIN A 4, 6 ET 8 PAGES

عدد ٧٨ — ثمن النسخة ٥ سانتيمات داخل القطر و١٠ سانتيمات في الخارج — السنة الثانية

صاحب الجريدة ومديرها
☆ البشير الفورتي ☆

**الاشتراك**

٢٠ فرنك عن سنة داخل القطر وخارج تضاف اجرة البريد

لا تعتبر وصولات الاشتراك وغيرها الا اذا كانت ممضاة باسم صاحب الجريدة

**المكاتبات**

ترد باسم صاحب الجريدة ومدير سياستها

محل الادارة بسطحاء باب مناره نهج الحقيقة عدد ٢

# التقدم

١٣٢٥

جريدة يومية سياسية ادبية تجارية

رئيس التحرير
الشاذلي المورالي

**Correspondances**
*Toutes les lettres destinées à la Rédaction doivent être adressées au Directeur* Béchir el Fourty

**Administration**
*2, Rue de la Vérité. — TUNIS*

**Annonces**
*[illegible] annonces on traite de gré à gré au bureau du journal.*

تونس يوم الثلاثاء ٢١ رجب — واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا — الموافق ١٨ اوت عام ١٩٠٨


## اخبار الاستانة

انا لله وانا اليه راجعون

نعت الينا اخبار الاستانه موت رجب باشا وزير الحرب ذلك الرجل العظيم الذى مابرح يخدم الامة والوطن باخلاص حتى فاجاه الموت واختطفته يد المنون وهو يباشر مهام الاشغال التي استامنته عليها الامة نفسها.

ولا لزوم لان نذكر ما نال جلالة الخليفة الاعظم والامة قاطبة من هذا المصاب العظيم والخطب الجسيم ونا لله وانا اليه راجعون

### نوايا الحكومة

جاء في برنامج اعمال الحكومة ان جميع القوانين والتراتيب التى لا تنطبق على اصول القانون الاساسي سيقع تنقيحها وان الحربية والبحرية وسائر اقسام الحكومة سواء ادارية او عدلية سيقع تنظيمها من جديد .

ومن مضمون ذلك البرنامج ان الحكومة ستسعى في تنمية العلائق الحسنة مع كافة الدول وتجدد معها المعاهدات التجارية بصفة تليق بمقام الدولة

ومن مضمونه ان الحكومة ستبذل ما بوسعها لابطال المحاكم القنصلية باتفاق مع الدول وتسعى في الحصول على ثقة الاجانب

### في السفارات

قد ايدت « نوفواي فريميا » خبر تعيين طورخان باشا سفيرا للدولة ببطرسبورغ ونوهت بشان هذا السفير الذي طالما برهن على تضلعه في السياسة .

### صدى الدستور في الصرب

احتفل العثمانيون المقيمون ببلغراد مساء يوم الاحد بعيد الدستور وخطب الخطباء فصرحوا بتشكرهم لدولة الصرب لتهونها منفاهم كما صرحوا باقرارهم لفرنسا وانكلتيرا بالجميل اذ وجدوا بها في صغرهم التعليم النافع وفهم معنى الحرية

وقد حضر الحفلة كثير من الصرب ووقعت المظاهرات الودية بين صرب وعثمانيين

وفي الخبر ان العثمانيين ببلغراد قد اخذوا في الرجوع الى وطنهم

### السياسة الخارجية

علائق تركيا مع فرنسا

جاء من الاستانة ان سفير فرنسا المسيو كونستان قد وصل الاستانه واجتمع بالصدر الاعظم كامل باشا وكانت بينهما مودة قديمة وفي الحديث اكد الصدر بانه يريد تمكين العلائق الحسنة مع فرنسا وصرح بانه قد يستمد الاشارة من فرنسا فيما يعود على تركيا بالتقدم والنجاح !

وقد اكد له السفير بان الحكومة الفرنسوية مستعدة مع السرور التام للمشاركة في تقديم البلاد وتوفير اسباب سعادتها

### البلغار

ماشاع الخبر بوقوع مقتلة بين العساكر العثمانية وعساكر البلغار حتى تساءل بعضهم هلا تريد بلغاريا انتهاز الحوادث الحاضرة على الدولة الحرب التي لما تنبات بها الصحف الفتانة.

واليك ما جاء في تصريحات سفير بلغاريا بباريس المسيو استنسيوف لمكاتب احدى الجرائد الباريسية وكان هذا السفير تولى وزارة الخارجية بصوفيا قاعدة بلغاريا . قال ذلك السياسي : اني لم اعر خبر المقتلة المذكورة شيئا من الاهتمام

واذا وقعت هاته المقتلة حقيقة فلا علاقة لها بحوادث تركيا اصلا ولكم وقع نظير هذا الحادث ايام كنت وزيرا للخارجية ومع ذلك فلم افكر قط في توجيه ملاحظة للحكومة العثمانية بل كنت اقتصر على اعلام وزارة الداخلية ولم اشعر وزارة الحربيه بشيء من ذلك ابدا .

قال المكاتب : وما هو موقف بلغاريا امام الحالة الجديدة التى اصبحت عليها تركيا ؟

قال السفير : ان الفكر العام في بلغاريا على غاية ما يكون من الهدو

نعم ان حوادث تلك السلطنة التى بجوارنا لازالت تلحظ بما يليق من الاهتمام والاعتبار ولكن الذين ينسبون لبلغاريا الامال البعيدة يجهلون لامحالة موقف ملكنا وحكومتنا السلمى

### المغرب الاقصى

مساعي مولاى عبد الحفيظ

محلة القصر

في خبر من فاس ان مولاي العباس اخ مولاي عبد الحفيظ قد خرج في جيش لتعزيز محلة القصر الكبير التى بلغت عنها اخبار غير مرضية

احتلال مراكش

يقال ان القلاوي والسيد عيسى المتوجهين بالاحتلال الحفيظية نحو مراكش قد مرا ببني طير بعد دفع اموال باهضة .

( القايد انفلوس من اشياع سلطان فاس )

وصلت مولاي عبد الحفيظ مكاتيب من القايد انفلوس يستمد منه الجيوش لمقاتلة عبد العزيز

الفتنة في البلاد

في خبر من مراكش ان المتوكي قد استدعى قبائل أسفي ومقادور على محلة مراكش

الحفيظيه فاصاب منها كثيرا من النفوس وتبع خادمها الى مسافة عشرة كيلوميتر عن مراكش وفي الخبر ان الحفيظيين مات منهم ثلاثماية رجل وجرح منهم خمسماية وان القلاوي قد جرح فرجع فارا الى مراكش ووجع المتوكي الى مسافة ثلاثين كيلوميتر عن مراكش وهناك امدته العروش بالنجدات

وفي خبر آخر ان عبد العزيز تعدى وادي ام الربيع وتغلب على الرحامنه وتعدى عليهم بانواع القساوة واسر منهم ماية نفر وانهم بعد ذلك امدوه بالرجال .

وان قبيلة دراط قد الزمت اخ القلاوي بالرجوع الى مراكش للاصداع ببيعة مولاي عبد العزيز الذي كان ينوي دخول العاصمة القبلية في ١٥ اوت الجاري

## دار الخلافة العظمى

### الخطب الجسيم

### وفات رجب باشا

اي فؤاد لا يخشع واي عين لا تدمع واي مسلم لا يأسف لفقد هذا الرجل العظيم الذي لم يدخر من وسعه في خدمة الاسلام والمسلمين هذا الذي اقتدر بذكائه وسلامة قلبه ان يملك قلوب الناس على اختلاف اديانهم ومذاهبهم لقد نعاه الينا البرق وما كدنا نصدق الخبر من شدة تأثيره على قلوبنا . نحن نعلم ما للرجل من الفضل وما هي منزلته من مراتب الكمال وقد اجتمعت به المرات العديدة وتحدثنا معه احاديث كثيرة فرأيت الرجل بعيد النظر في السياسة كثير التبصر في العواقب حر الضمير والفكر معلوماته واسعة وآماله في حسن مستقبل الاسلام قوية فيحق لنا ان نأسف على فقده

ولنذكر لحضرات القراء نبذة من تاريخ حياته بعضها سمعناها منه شفاهيا والبعض من جناب اوره الصادق والبعض الاخر من بعض اصدقائه:

هو اوطي الاصل من قرية (مات) قرب اسكودار من الشعب المسمى بالتيقنا عمره نحو السبعين خرج من المكتب عمره نحو ٢٥ سنة برتبة يوزباشي ثم تعين في جيش بغداد ثم اخذ يترقى من رتبة الى اخرى وكان اول ظهوره في حرب الصرب الذي وقع في سنة ٧٥ وكذلك في القلاقل التي حدثت قبل حرب الروسيا مع الدولة العلية وتسمى مشيرا في حرب الروسيا لانه كان له الباع فيه الطويل

وبعد انتهاء تلك الحرب اخذ للحدود اليونانية مع القايد العام اذاكا ايوب باشا فاخذ جميع احتياطاته وهدد اليونان حتى انزل في قلوبهم الرعب .

وبعد انتهاء تلك القلاقل سمي رئيسا عاما للفيلق الثالث وواليا عاما على مقدونيا وسلانيك عام ١٣٠٣ وفي هذا الوقت اشتهر اسمه اشتهارا كليا وبلغ صدى شهرته قصر يلدز المعمور ومسامع الحضرة العلية السلطانية فاستدعته للاجتماع به وعندما امتثل امام جلالة عبد الحميد ساله هل يمكنه ان يصد تيار المهاجمة على حدود تركية اوربا بعساكر اوربا الى ان تاتيه النجدة من اسيا فاجاب المرحوم بقوله نعم وانني اعتمد في ذلك على جيشنا المظفر الحاضر وعلى الامة فلم يشا السلطان ان يسمع منه كلمة الامة ومنها عين قايد في الفيلق الخامس بدمشق وقد وشي به بعض الوشات اذاكا بانه من انصار الحرية فابعد الى الفيلق السادس ببغداد

ووشي به بعض الوشات ايضا هناك بانه يريد تاسيس مملكة مستقلة في عام ١٣١٥ ولما كانت الحرب اليونانية استشار السلطان وزير الخارجيه في من يكون قائدا عاما للجيش في تساليا فاشار الوزير ذلك بان اقدر قائد هو رجب باشا ولكن راي السلطان ذلك اناطة قيادة الجيش اليه وكان صاحب الترجمة حينئذ قائدا عاما بولاية طرابلس الغرب وعند شغور مقام ولاية طرابلس من الوالي السابق ظهر من بعض قناصل الدول بعض التداخل في امور الولاية والتحكك على فصل بعض النوازل التي لادخل لهم فيها بعث تلغرافا بصفة كونه قائدا عاما لجناب السلطان يعلمه فيه بان القوة التي تحت يده لا تكفي فادرك مرماه جلالة عبد الحميد فارسل له تلغرافا يبشره فيه باسناد الولاية له على طرابلس مع قيادة الجيش العام فيها وفي اليوم الثاني جاء تلغراف مضمونه عفو الذات الشهانية عليه وفي اليوم الثالث جاءه تلغراف مضمونه انعام جلالة الخليفة الاعظم بنشان العائلة السلطانية عليه . ومن يومها اخذ في التدابير التي ترجع على الولاية بالنفع فاسس المكتب الصناعي وحشد فيه جميع ابناء الفقراء والايتام فلاترى في مدينة طرابلس مسلما يمسح الاحذية اويلتقط في فواضل السكارة او يسأل الناس ليقتات .

وانشأ المكاتب الابتدائية في سائر انحاء الايالة ووسع دوائر القمرق

وانشأ البنك الزراعي الذي افاد البلاد كثيرا وانقذ الاهالي من استعباد اليهود لهم وانشأله فروعا بكافة انحاء الولاية

وانشأ اسواقا تجارية في كثير من البقاع

واصلح ادارة البوسطة العثمانية ووسع نطاق محلها باعانة صديقنا الفاضل نعوم افندي مديرها الحالي واصلح محل قمرق الاخشاب ونظمه تنظيما محكما وغير ذلك مما يضيق نطاق الجريدة عن تعداده ثم لما رجع الدستور الى دار الخلافة العظمى وتولى اخيرا كامل باشا الصدارة العظمى اسندت اليه وزارة الحرب بطلب من حزب الاتحاد والتقدم وهو حزب الاحرار

فكان ذلك شاهدا على اقرار ذلك الحزب بالجميل رجل العدل والانصاف . ولكن اجله حضر وهو شارع في الاعمال التي انيطت به فرحمه الله رحمة واسعة ورزق اهله وذويه والامة قاطبة جميل الصبر والسلوان

---

## القانون الاساسي العثماني

تابع لما قبله

في مجلس المبعوثان

(م) ٦٥ ان مقدار اعضاء هيئة المبعوثان يرتب باعتبار نفر واحد لكل خمسين الفا من ذكور التبعة العثمانية

(م) ٦٦ امر الانتخابات تؤسس على قاعدة الراي الحق وصورة اجرائه ستتعين بقانون مخصوص

(م) ٦٧ لايمكن ان يجتمع بعدة ذات واحدة عضوية هيئة المبعوثان ومأمورية الحكومة معا وانما يجوز العضوية لمن ينتخب لعضوية المبعوثان واحد من المأمورين فله الخيار في قبولها او رفضها ولكن اذا قبلها ينفصل عن مأموريته

(م) ٦٨ ان الذين لا يجوز انتخابهم لهيئة المبعوثان هم اولا الذين ليسوا من تبعة الدولة ثانيا الحائزون مؤقتا بموجب النظام المخصوص امتياز الخدمة الاجنبية . ثالثا الذين لا يعرفون اللغة التركية . رابعا الذين لم يكملوا سن الثلاثين خامسا من كان في خدمة احد حين الانتخاب سادسا من كان محكوما عليه بالافلاس ولم يعد اعتبار سابعا من اشتهر بسوء الاحوال ثامنا من حكم عليه بالحجر ولم يتمكن من رفعه تاسعا السقط من حقوق المدنية عاشر المدعون التابعية الاجنبية فهؤلاء لا يمكن أن يكونوا أعضاء في الانتخابات التي تجري بعد اربع سنين عن من يلزم ان يكون مبعوثا أن يقرأ اللغة التركية و ان يكتب بها ايضا على قدر الامكان

(م) ٦٩ ان انتخاب المبعوثان العمومي يجري مرة واحدة في كل اربع سنين ومدة مأمورية كل مبعوث عبارة عنها ويجوز تكرار انتخابها

---

### جمعية الاوقاف

### اعلان

يكون معلوما لدى العموم انه في يوم الثلاثاء ١٨ من اوت الجاري ستعلق الجريدة الثالثة الجريدة الرابعة من جرائد هنشير الاحباس الخاصة المعدة للتوزيع باماكن الرغبة بالحاضرة وبلدان المملكة .

## بين تونس وسيدي علي الحطاب في الاوتوميل

كل يوم تخرج الاوتوميل التونسية من محلها الكائن بنهج رومة عدد ١١ (قرب المحطة الطليانية) على الساعة السابعة صباحا وتقبل الزاوية على لساعة الثامنة وتسير الاوتوموبيل الى برج العامري وفي الرجوع تمر بزاوية سيدي علي الحطاب على الساعة الثانية و٥٠ دقيقة فتصل الحاضرة على الثالثة و٤٥ دقيقة.

سعر الركوب من تونس الى سيدي علي الحطاب زوج فرنك و ١٠ صانتيم ومن اراد العربة في غير الاوقات المذكورة فله ان يطلب

## اعلان للكراء

يعلن فقير ربه امير اللواء محمد الصادق الجلولي بالنيابة عن ورثة المنعم سيدي محمد الجلولي الوزير الاكبر كان وام زوجته وحفيده الابن لا غير ان الفصول الآتية اسفله معدة للكراء عن ثلاثة حرثات قابلة يبت كراوها لاخر مزائد في ١٩ اوت الجاري على الساعة الثالثة بعد الزوال بنهج سيدي التينجي عدد ١٤ على مقتضى كراسة الشروط الموضوعة بالمكان ومن اراد الاطلاع عليها وزيادة الايضاح يخابر الوكيلين وهما السيد رشيد ابن عياد والسيد صالح زايد اين ذكر كل يوم من الساعة ٢ الى الساعة ٥ بعد الزوال

هنشير شبدة معمل الاحواز يحتوي على موشي نحو الاربعين يستثنى منهم اربعة مواشي مع اربعة ابار ان يسقي جميع نزلاء الهنشير وحيواناتهم ولاحق للكاري في غبار الهنشير ولاتبن فيه

هنشير بد بعمل المجاز مسجل تحت عدد ٢٢٧٤ مساحته هكتارات ١٢٩٥،٦٨،٦٤ جله مستحرث والبسير منه جبل ومرجه صالح للرعي به عين جارية وسانية عود رقيق مات بير وسبالة وخزنة ماء وبه برج للسكنى يتبعه ماجل وكوري للدواب وحانوتان لبيع العطرية والدخان كما به التبن الكافي ومستثنى من عمومه مسجد وحرمه السيج محل سكنى امامه

هنشير برج الحفصي بطريق جام الانف عمل الاحواز مساحته نحو لمواشي ١٥ محترثة منها قطعة قريبة منه وبه ٧ ابار صالحة للشرب وسانية عود رقيق واخرى عنبا وبالاول برج ذو طابقين تام المرافق كما به كوري وعدة بيوت ومخزن وزوج مواجل وبير تابعة للبرج ولاتبن فيه.

سبع قطع ارضا محترثة بخطي رادس القبلي عمل الاحواز تعرف بسيدي بمقطع اوفوحت السالمة ٢ وفرحت ابن عبيد ٢ تشقها السكة الحديدية وشراك ابن عبدالله وشراك بوزقوية والبير الايس وكبة الجامع

## الحكيم بيير ليسكو

يعلن الحكيم بيير ليسكو طبيب الضروس الكائن محله بيطحاء دار السفارة من جهة نهج رومة عدد ١ انه يعالج جميع امراض الضروس والفم بانواعها كل يوم من الساعة التاسعة صباحا الى الزوال ومن الثانية الى الرابعة بعده

تقليع الضروس ومداواتها من غير وجع ومن غير تبنيج ويضع اسنانا وضروسا صناعية ويبيع جميع الادوية النافعة لمعالجة ماذكر ولتبييض والتصحيح الاسنان الجميع باثمان متهاودة ويعالج الفقراء مجانا كل يوم من الساعة ٤ ونصف الى ٥ ونصف مساء

## ماكنات الخياطة سنجر

ان معمل سنجر اكبر المعامل في اميركا قد حصل على عدة امتيازات ونياشين سيما في معرض باريز سنة ١٩٠٠ ومما دل على حسن ماكيناته والاقبال عليها بيعه مليونا وستمائة الف ماكينة في السنة الواحدة بهاته الماركة المرقومة وكل ماكينة ليس بها ماركة فهي مفتعلة وعلية فمن رام شراء سالية بنهج فليشرف المحل الكاين بنهج جبل طارق عدد ٨ في بنزرت او نهج ايطاليا عدد ٦ في حاضرة تونس او نهج فيكتو رديقو بصفاقس

## التاجر مويز بيبخار

ا التاجر مويز بيبخار الكاين دكانه بسوق القطن عدد ٢٦ بتونس يعلم العموم ومعارفه الكثيرون انه اتصل بانواع عديدة من الملف ونصف الملف من العال وملف جيد باريزي ومرينوس دو بيو من العال عرض ميتر و ٤٠ صانتيميتر الجميع من الصوف على الوان مختلفة المنظر والبهاء ويوجد عنده كذلك انواع كثيرة من حراير والكبابت باثمان زهيدة لم تعرف فيما مضى

## شكلاطه فليك

اشهرت هاته الشكلاطة بطيب رايحتها لذة مطعمها وعودها بالمنفعة على البدن وهي حالكة بالشيوخ والشبان والاطفال وتوجد عند جميع حوانيت العطرية وخصوصا عند نايب الفابريكة يوسف القز نهج القمرق القديم عدد ١٥

## لا تقرا

لانك اذا قرئت هذا الاعلان ايها الوطني وعلمت ان فردا من ابناء وطنك فتح اسكك محلا للحلاقة على النسق الاروبي لم يبق لك عذر اذا رايناك تطفل على محلات الاروبين وقد عني بتنظيم هذا المحل وتنسيقه السيد العربي درغوث اجلب له انواع الكلونيا كواليتات وجميع ما تراوف صلوات الاروبين والات الحلاقة على غاية النظافة وعنده صبغة الشعر على اختلاف الالوان الشعر والثاني الاستعمال لا يظهر للعيان ان الشعر مصبوغا

## طبيب العينين

يتشرف الحكيم فاريز المشتهر بمعالجة العينين باعلام العموم انه يقبل الزائرين بمحله الكاين بنهج المالتية عدد ٢١ كل يوم من لساعة الثامنة الى الزوال ومن الثالثة الى السادسة بعده ويعالج الفقراء مجانا وقد خصص المترجم شمامة تسهيلا لمخاطبته

## الحكيم جوزاف بيرانيو

يتشرف الحكيم جوزاب بيرانيو الطبيب الجراحي باعلام العموم ان له معرفة تامة بمعالجة الارحام وتسهيل الولادة ورخو الاعصاب وجميع الامراض الداخلية والجلدية وكذلك العاقر ويقبل جميع من ياتيه للتداوي بمحله بنهج باب قرطجنة عدد ١١ من الساعة العاشرة الى الحادية عشرة صباحا

## معمل اللوح اشوبك

يوجد بهذا المعمل العام اللوح والاخشاب من كل نوع وجنس مثل اخشاب غابة الشمال ولوح النمسا والكنادا والبيشبان والفرزان واعمدة الرؤس والمقاطع المعدنية كل ذلك متهاودة لاتقبل المزحمة في الحاضرة وفروع المعامل المذكور بسوسة وبنزرت فمن له رغبة في شراء ما ذكر فليشرف محل المعمل بالقمرق القديم بالبحيرة يجد مرغبه

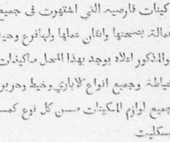
## الحكيم استرازينوا

يعالج هذا الحكيم الشهير معالجة خصوصية مجرى البولة والحصر مع الجراحات بمهارة عجيبة فيوجد بمحله الكاين بباب السويقة عدد ٩٣ من الساعة العاشرة الى الحادية عشرة صباحا ومن الرابعة الى الخامسة مساء

مخزن فارصيه بنهج ايطاليا عدد ١٤ بتونس

ماكينات فارصيه التي اشتهرت في جميع انحاء العمالة بصحتها واتقان عملها ولها فرع وحيد بتونس وهو المذكور اعلاه يوجد بهذا المحل ماكينات تنبيت وخياطة وجميع انواع الاباري وخيط وحرير وزيت وجميع لوازم المكينات من كل نوع كما يصلح البسكليت

ليس لهذا المحل سماسرة تطوف على المحلات وعليه فمن اراد شيئا مما ذكر فليزر المحل المذكور.



## الحكيم اتريولو

ان الحكيم اتريولو طبيب الحضرة العلية الخاص يعلم العموم بانه عين وقتا للمعالجة ومعاينة الامراض في محله الكاين بنهج ايتين روش عدد ٥ من الساعة السابعة الى الثامنة صباح كل يوم

## الحكيم كوينو

كل الناس داخل الحاضرة وخارجها على علم مما اشتهر به الحكيم اكوينو في معالجة داء العينين لكن بما ان كثير العوام يجهلون المحل الذي يعالج به الزائرين راينا من الواجب خدمة للعموم ان نعلمهم بان المحل المومى اليه يوجد بنهج زرقون عدد ١ وعليه نظرا لحسن قبوله واعتنائه بمعالجة المصابين بداء العينين نحرض هؤلاء الاخيرين بزيارة محله المذكور بكل امان

## الحكيم شالوم

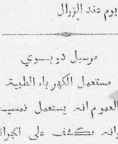
ان الحكيم شالوم المحصل على الشهادة العليا في كلية المستعمرات بباريز والشهادة العليا في كلية الاطباء بمدينة مونبلييه لما اشتهر به من المهارة في الاجراح ومعالجة امراض الاوطان الحارة وخلاص النسوة التي يصعب عليهن الولادة في المستشفيات وغيرها يعلم العموم بانه يقبل الزائرين في محله الكاين بفندق الغول عدد ٢ على الساعة التاسعة صباحا وعلى الثالثة مساء وفي حاق الوادي نهج سيدي بوسعيد عدد ٤٩ كل يوم عند الزوال

مرسيل دوبوي

مستعمل الكهرباء الطبية

يعلن العموم انه يستعمل تمسيد الجسد بالكهرباء وانه يكشف على الجراثيم والعلل الداخلية من غير اجراح بواسطة الات كهربائية فمن اراد زيارته فيشرفه بمحله نهج فرنسا عدد ٣

## الى سمكة الذهب



يعلن للعموم السنيور فلا مالطي واخوته الكائن محلهم بنهج رومة عدد ٥ بانهم جلبوا الفونوغرافات من اعلا ماركة واصدق صوت واصحه ذات مجموعة من الاركة الشهيرة المعروفة بمجموعة الغناء العربي التونسي والمصري والتركي والشامي والموسيقي والطلياني وغير ذلك باثمان متهاودة لا توجد عند غيرهم ومن اراد ذلك فليطلب ... يرسل مجانا

## بين تونس وسيدي علي الحطاب في الاوتوموبيل

كل يوم تخرج الاوتمبيل التونسية من محلها الكائن بنهج رومة عدد ١١ (قرب المحطة الطليانية) على الساعة السابعة صباحا وتقبل الزاوية على الساعة الثامنة وتسير الاوتوموبيل الى برج العامري وفي الرجوع تمر بزاوية سيدي علي الحطاب على الساعة الثانية و٥٠ دقيقة فتصل الحاضرة على الثالثة و٤٥ دقيقة.

سعر الركوب من تونس الى سيدي علي الحطاب زوج فرنك و ٥٠ صانتيم ومن اراد العربة في غير الاوقات المذكورة فله ان يطلب

## اعلان للكراء

يعلن فقير ربه امير اللواء محمد الصادق الجلولي بالنيابة عن ورثة المنعم سيدي محمد الجلولي الوزير الاكبر كان وهم زوجته وحفيده الابن لا غير ان الفصول الاتية اسفله معدة للكراء عن ثلاثة حرثات قابلة بيت كراوها لاخر مزاسد في ١٩ اوت الجاري على الساعة الثالثة بعد الزوال بنهج سيدي التينمجي عدد ١٤ على مقتضى كرسة الشروط الموضوعة بالمكان ومن اراد الاطلاع عليها وزيادة الايضاح يخابر الوكيلين وهما السيد رشيد ابن عياد والسيد صالح زاود اين ذكر كل يوم من الساعة ٣ الى الساعة ٥ بعد الزوال

هنشير شبدة معمل الاحواز يحتوي على موشي نحو الاربعين يستثنى منهم اربعة مواشي مع اربعة ابار ان يسقي جميع نزلاء الهنشير و حيواناتهم ولاحق للكاري في غبار الهنشير ولاتبن فيه

هنشير بد بعمل المجاز مسجل تحت عدد ٢٢٧٤ مساحته هكتارات ١٢٩٥٫٩٨٦٤ جله محترث والبسير منه جبل ومرجه صالح للرعي به عين جارية وساقية عود رقيق ساحت بيرو سبالة وخزنة ماء وبه برج للسكنى يتبعه ماجل وكوري للدواب وحانوتان لبيع العطرية والدخان كما به الفبن الكافي ومستثنى من عمومه مسجد وحرمه المسيح محل سكنى امامه

هنشير برج الحفصي بطريق حمام الانف عمل الاحواز مساحته نحو لمواشي ١٥ محترثة منها قطعة قريبة منه وبه ٧ ابار صالحة للشرب وساقية عود رقيق واخرى عنبا وبالاول سرج ذو طاقين تام المرافق كما به كوري و دقيوت ومخزن و ز وبه مواجل وبير تابعة للبرج ولاتبن فيه.

[illegible] عمل الاحواز تعرف بسيدي بمقطع الوجوت السبالة ٢ ورحت ابن عبيد ٢ تشقها السكة الحديدية وشواكن ابن عبد الله ١ وشواكن بو زاوية والبير الابيض و وكة الجامع

## الحكيم بيير ليسكو

يعلن الحكيم بيير ليسكو طبيب الضروس الكائن محله ببطحاء دار السفارة من جهة نهج رومة عدد ١ انه يعالج جميع امراض الضروس والفم بانواعها كل يوم من الساعة التاسعة صباحا الى الزوال ومن الثانية الى الرابعة بعده

تقليع الضروس ومداواتها من غير وجع ومن غير تبنيج ، يضع اسنانا وضروسا صناعية ويبيع جميع الادوية النافعة لمعالجة ماذكر ولتبييض والتصحيح الاسنان الجميع باثمان متهاودة ويعالج الفقراء مجانا كل يوم من الساعة ٤ ونصف الى ٥ ونصف مساء

## ماكنات الخياطة سنجر

ان معمل سنجر اكبر المعامل في اميركا قد حصل على عدة امتيازات ونياشين سيما في معرض بريز سنة ١٩٠٠ ومادل على حسن ماكيناته والاقبال عليها ببيعه مليونا وستمائة الف ماكينة في السنة الواحدة بهاته المارکة

الرقومة وكل ماكينة ليس بها ماركة فهي مفتعلة وعلية فمن رام شراء سالية بنهج فليشرف المحل الكاين بنهج جبل طارق عدد ٨ في بنزرت او نهج ايطاليا عدد ٦ في حاضرة تونس او نهج فيكتو ريقو بصفاقس

## التاجر مويز بيبخار

١ التجر مويز بيبخار الكاين دكانه بسوق القطن عدد ٢٦ بتونس يعلم العموم ومعارفه الكثير ون انه اتصل بانواع عديدة من الملف ونصف الملف من العال وملف جيد باريزي ومرينوس دو بيو من العال عرض ميتر و ٤٠ صانتيميتر الجميع من الصوف على الوان مختلفة المنظر والبهاء و يوجد عنده كذلك انواع كثيرة من حرايـر الكبابت باثمان زهيدة لم تعرف فيما مضى

## شكلاطة فليسك

اشهرت هاته الشكلاطة بطيب رائحتها لذة مطعمها وعودها بالمنفعة على البدن وهي حافلة بالشيوخ والشبان والاطفال وتوجد عند جميع حوانيت العطرية وخصوصا عند نايب الفابريكة يوسف الق نهج القمرق القديم عدد ١٥

## لا تقرا

لانك اذا قرئت هذا الاعلان ايها الوطني و علمت ان فردا من ابناء وطنك فتح [illegible] محلا للحلاقة على النسق الاروبي لم يبق لك عذر اذا رايناك تطفل على محلات الاروبين وقد عني بتنظيم هذا المحل و نسبته السيد العربي [illegible] اجلب له انواع الكلونيا كالويتات وجميع ما ترافق صلونات الاروبين والات الحلاقة على غاية النظافة وعنده صبغة الشعر على اختلاف الوان الشعر ولا يظهر بالاستعمال لا يظهر للعيان ان الشعر مصبوغ

## طبيب العينين

يتشرف الحكيم فاريز المشتهر بمعالجة العينين باعلام العموم انه يقبل الزائرين بمحله الكاين بنهج المالطية عدد ١٢ كل يوم من الساعة الثامنة الى الزوال ومن الثالثة الى السادسة بعده ويعالج الفقراء مجانا وقد خصص المترجم شمامة تسهيلا لمخاطبته

## الحكيم جوزاف بيرانيو

يتشرف الحكيم جوزاف بيرانيو الطبيب الجراحي باعلام العموم ان له معرفة تامة بمعالجة الارحام وتسهيل الولادة ورخو الاعصاب وجميع الامراض الداخلية والجلدية وكذلك العاقر ويقبل جميع من ياتيه للتداوي بمحله بنهج باب قرطجنة عدد ١١ من الساعة العاشرة الى الحادية عشرة صباحا

## معمل اللوح اشوبك

يوجد بهذا المعمل العام اللوح والاخشاب من كل نوع وجنس مثل اخشاب غابة الشمال ولوح النمسا والكنادا والبيشبان والقرتان واعمدة الرمس والمقاطع المعدنية كل ذلك متهاودة لاتقبل المزاحمة في الحاضرة وفروع المعامل المذكور بسوسة وبنزرت فمن له رغبة في شراء ما ذكر فليشرف بمحل المعمل بالقمرق القديم بالبحيرة يجد مرغبه

## الحكيم استرازينوا

يعالج هذا الحكيم الشهير معالجة خصوصية مجرى البولة والحصر مع الجراحات بهازة عجيبة فيوجد بمحله الكاين بباب السويقة عدد ٩٣ من الساعة العاشرة الى الحادية عشرة صباحا ومن الرابعة الى الخامسة مساء

[illegible] بنهج ايطاليا عدد ١١ بتونس ماكينات فارصيه التي اشتهرت في جميع انحاء العمالة بصحتها واتقان عملها ولها فرع وحيد بتونس وهو المذكور اعلاه يوجد بهذا المحل ماكينات تنبيت وخياطة وجميع انواع الاباري وخيط وحرير و زيت وجميع لوازم المكينات من كل نوع كما يصلح البسكليت

ليس لهذا المحل سماسرة تطوف على المحلات وعليه فمن اراد شيئا مما ذكر فليزر المحل المذكور



## الحكيم اتريولو

ان الحكيم اتريولو طبيب الحضرة العلية الخاص يعلم العموم بانه عين وقتا للمعالجة ومعاينة الامراض في محله الكاين بنهج ليين روش عدد ٥ من الساعة السابعة الى الثامنة صباح كل يوم

## الحكيم كوينو

كل الناس داخل الحاضرة وخارجها على علم مما اشتهر به الحكيم اكوينو في معالجة داء العينين لكن بما ان كثير العوام يجهلون المحل الذي يعالج به الزائرين رأينا من الواجب [illegible] العموم ان نعلمهم بان المحل المومى اليه بوجد بنهج زرقون عدد ١ وعليه نظرا لحسن قبوله واعتنائه بمعالجة المصابين بداء العينين نحرض هولاء الاخيرين بزيارة محله المذكور بكل امان

## الحكيم شالوم

ان الحكيم شالوم المحصل على الشهادة العليا في كلية المستعرات بباريز والشهادة العليا في كلية الاطباء بمدينة مونبليي قد اشتهر بمهارته في الاجراح ومعالجة امراض الاوطان الحارة وخلاص النسوة التي يصعب عليهن الولادة في المستشفيات وغيرها يعلم العموم بانه يقبل الزائرين في محله الكاين بفندق الفول عدد ٢ على الساعة التاسعة صباحا وعلى الثالثة مساء وفي حلق الوادي نهج سيدي بو سعيد عدد ٤٩ كل يوم عند الزوال

### موسيل دوبسوي

### مستعمل الكهرباء الطبية

يعلن العموم انه يستعمل تمسيد الجسد بالكهرباء وانه يكشف على الجرائيم والعلل الداخلية من غير اجراح بواسطة الات كهربائية فمن اراد زيارته فيشرفه بمحله نهج فرنسا عدد ٣

## الى سمكة الذهب



يعلن للعموم السنيو [illegible] الكاين محلهم بنهج رومة عدد ٥ بانهم جلبوا [illegible] والفوانات من اعلا ماركة واصفى صوت [illegible] من الاركة الشهيرة المعروفة [illegible] العربي والتونسي والمصري والتركي والشامي والاندلسي والطلياني وغير ذلك باثمان متهاودة لا توجد عند غيرهم ومن اراد [illegible] ذلك فليطلب [illegible] مجانا

## مستحضرات محمد على نصوحي

الحايز على نياشين ومداليات الامتياز من الدولة العثمانية وجملة نياشين و داليات ذهب وفضية من معارض دول انكلترا وفرانسا وطاليا واسبانيا والباجيك وتصريح مصلحة الصحة العمومية المصرية بعد تحليلها بمعملها ا يماوي وحازت الشهرة التامة فى انحاء الشرق والغرب والهند حتى نالت قبولا من المتداو ين بها و به نستعين

صانيم » فرنك اسماء و بيان استعمال هذه الادوية الموضحة ادناه —

.. » ٢ اكسير نصوحي (لتقوية البدن ويزيل الانتفاخ والالام التي تحصل وقت الطمث

.. » ٢ حبوب نصودي لتقوية المعدة والاعصاب والدم ويقوي البدن عموما

٧٥ » ٢ كبسول نصوحي لشفاء التصفية المزمنة والحاد و يزيل الالتهابات التي تحصل

٥٠ » ٢ شراب يودوتينيك فوسفاتية لتقوية الاطفال اللنفويين ويزيل لين العظام

٥٠ » ٢ ماء الشباب يزيل الكلف والنمش ويزيد البدن نعومة ولطافة والوجه رونقا وجمالا

٥٠ » ٢ زيت الحياة للشعر يطول ويطري ويقوي الشعر ويمنع سقوطه وتقصيفه والقشرة معا

٥٠ » ٢ صبغة العروس للشعر لاعادة لون الشعر الاسود والازعر لاصله الطبيعي من غير خطر

٠٠ » ٢ رومانيزمول دهان شافي لجميع امراض الرومتيزمية الحديثة والمزمنة

٢٥ » ١ نقط نصوحي لمنع البواسير الحديثة والمزمنة وازالة المغص عموما

٥٠ » ١ خلاصة الكينا المركبة لتقوية المعدة والامعاء وتمنع الالام التي تحصل في الظهر

٥٠ » ١ قطران بلسمي للامراض الصدرية والنزلة والزكام والامراض الجلدية .

٢٥ » ١ حبوب ملينه ضد الامساك الذي يتولد منه سوء الهضم وانتفاخ البطن والبواسير

٢٥ » ١ دواء الاسنان يمنع التسوس الذي يحصل فى الاسنان ويسكن الالام حالا بسرعة عجيبة

٢٥ » ١ حبوب صدرية لازالة السعال وخروج البلغم بسهولة من الصدر بغير تعب .

» ١ مسحوق الصفا لاجل جلاء الاسنان وتقوية اللثة وحفظهما وشافيا لداء الحفر ومعطرا للفم

٢٥ » ١ مسحوق للشعر يزيله في مسافة اربع دقائق بغاية السهولة ويظهر محله ناعما

٥٠ » ١ ماء كلونيا رائحة طيبة لطيفة ومانعة للدوخة وتركيبها فائق على الكولونيات

٧٥ » . قطرة نصوحي لازالة الالتهابات المزمنة والحديثة و يعيد قوتها الحقيقية

٧٥ » نشوق صحي ضد الزكام وشافيا للنوازل ومنعشا للجسم نفثة بيضاء

٢٥ » ١ اكزيمول يزيل الحكة وامراض الاكزيما على اختلاف انواعها

٠٠ » ١ حقنة نصوحي خاصة لمنع التصفية الحديثة والمزمنة بشرط لم يشعر المريض بادنى الم

٥٠ » ٢ اكسير العشبة المركب مقوي للدم وشافيا للامراض السلطان ومعافيا لامراض ضيق النفس

٠ » ٢ برشام المعدى ضد امراض سوء الهضم ويزيل الحموضة وغازات المعدة والامعاء (الانتفاخ)

٠٠ » ٥ كبسول باريزيان مقوي البدن والاعصاب ويعوض ما فرط في وقت الصباء ويعيد الشيخ شابا

المستودع العمومي بالايالة التونسية المسيو دالو استرولوكو بنهج سن شارل عدد ١٥ وتباع بجميع السبسريات

---

## محل « كونتوار التوجيهات » نهج ليون روش — تونس



يوجد بالمحل فونغرافات تعرف بغرامفون مخصوصة به سعر من ٢٥ الى ٧٥٠ فرنك مع اصحنة تونسية ومصرية قيمتها من فرنكات ٢٫٥٠ الى فرنكات ٧٫٥٠ الصحن — .

وبه ابر للفونغراف وقيمتها صانتيمات ٢٥ المائتين .

وله ايضا : ساعات تحمل في الجيوب من ٢٫٩٠ الى ٢٥٠ فرنك

وساعات حايطية وفيقات من ٩٥ ٫ ١ الى ٤٠ فرنكات والات تصوير فونغرافية من ٥ الى ١٠٠ فرنك ودراجات (بيسكلات) متينة قيمتها ١٢٥ فرنك

---

## الحكيم قوارنيري

### طبيب وجراح

يقبل المرضى من الساعة السابعة الى الثامنة صباحا بمعمله الكاين بنهج السويد عدد ١٠ امام القران اوتيل دي باري

---

## الحكيم فلورنتينو

### طبيب وجراح

مختص بمعالجة الاطفال وهو يقبل المرضى من الساعة الثانية بعد الزوال بمحله الكاين بنهج قرطاجنه عدد ٢ امام قهوة الكازينو

---

## الحكيم اميل ليفي

طبيب وجراح ومعالج للحبالى عند وضع الحمل ومتخرج فى مستشفى كلية تورين وله معرفة خاصة في امراض مجاري البول ومرض الحصاء

وهو يقبل المرضى كل يوم من الساعة الاولى الى الثالثة بعد الزوال بمحله الكاين بنهج الصادقية عدد ٤١ ويتوجه الى محل المريض

---

## الحلواني الملوكي اتروش

يوجد بمحل الحلواني المذكور الكائن بنهج ايطاليا عدد ٢ المركبات على اختلاف انواعها واشكالها وكل ما يحتاجه الراغب

---

## شركة البواخر الطليانية

ان هاته الشركة تتعهد باعطاء تذاكر السفر او مطبوعات حمل البضايع لكل جهة تسافر نحوها بواخرها مثل سيسيليا وسردانيا وشطوط ايطاليا ومرسيليا وبحر ادرياتيك من جهة الارناووط ونهر الدانوب ومصر وطرابلس وخانية (بجزيرة كريد) والبحر الاحمر والهند والصين واميركا الجنوبية والشمالية وانكلترا واعظم مدن فرانسا واروبا وذلك بمحل مسيو فلوريو روباتينو بنهج هولاندة عدده فروعها الكاينة بالمراسي التونسية

قدوم البواخر كل يوم اثنين

على الساعة الثامنة صباحا تقدم الباخرة الطليانية الى تونس من سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة ويوم الثلاثاء على الساعة العاشرة صباحا من كاليري وجنوة وقرنه

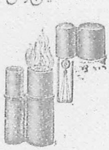
ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة من شطوط ايطاليا الذهاب من تونس يوم الاثنين عند الزوال الى كاليري وجنوة ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة مساء الى سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة وعلى الساعة الثامنة الى طرابني وبلرمو ونابولي

يوم الاحد على الساعة السابعة مساء الى بنطلريا وشطوط ايطاليا

---

## اعلان

.. الانيوس



احسن صنف واخر اختراع كهرباني الي التدعيل عوض عن — الوقيد وخصوصا الى تشعيل السغارة حيث انه مستعمل في جميع ممالك اوروبا وسعر الواحدة مع زجاجة السبيريتو المعدني الخاصة بذلك زوج فرنكات ويضاف نصف فرنك اجرة البوسطة وش البيع عند السيد على بن الحاج المودب في نهج سيدي بن عروس عدد ١٧ بتونس

اوكل علبة يكون مصحوبا معها ورقة الاستعمال بالعربي والفرنساوي

---

## المكتبة العلمية

بسوق العطارين ١٧ بتونس

لصاحبها السيد محمد الامين

ورد لهذه المكتبة كمية وافرة من الكتب النفيسة الحديثة طبع مصر واوروبا والاستانة وغيرها

---

مدير الجريدة وصاحب امتيازها البشير الفورتي

طبع بمطبعة التقدم

---

## بوماضة انتوان مركيز

اذا العدمت الامراض العصبية المعبر عنها بالرومتيزمو واعترضت الامها محيا الفضل يعايد في ذلك على احد الاء الادهن المعروف ببوماضة انتوان مركيز الذي اعتنى بتهيئتها المسيو باول لوسياني الصيدلاني من الرتبة الاولى

ان هذا الدهن الذي يشمل على ادنى جزء من الاضافات الكيماوية متركب من حشايش مجلوبة بلاد الشرق مذهب بجميع الامراض العصبية المشار اليها كيفما تقادمت عليها الازمنة فاستعمل هذا الدواء ولو ايام قلائل يكون كافيا لشفاء الرومانيزمو ولو كان متعكنا

فينبغي التنبه للعلامة الموضوعة على وعاء الدهن باسم انتوان مركيز خوف تقليدها

ثمن الوعاء ٤ فرنكات

يوجد هذا المرهم عند نائبنا العام بتونس ببيت الدواء الكائنة قرب توفيريا بالاص وقرب الكازينو لبلدي وبساير بيوت الدواء المعتبرة بالمدينة المذكورة ويوجد مع الوعاء ورقة بها بيان كيفية الاستعمال

---

## طبيب العيون

ان طبيب العيون الشهير مسيو دوفوردي سيتر المتخرج من كليات اوروبا يعلم العموم بانه فتح محلا لمعالجة داء العيون بنهج الجزيرة عدد ٢٣ فيقبل الزائرين من الساعة الثامنة الى الحادية عشرة صباحا ومن الثالثة الى الرابعة مساء